

曹曹曹曹

軍醫曹統新偕男達
達知醫內外全科或
有玉體違和未知何
藥合用者祈詳示病
狀並惠藥費五元自
能配藥付上

	填精補腎丸 每兩壹元五毫 治腎虧陽痿遺精	耳鳴耳聾丸 每兩壹元貳毫五 初起或日久均合用	男子七疝丸 每兩壹元貳毫五 治小腸氣痛等症	神效腳腫丸 每兩壹元貳毫五 有腫消腫有痛止痛	風濕骨痛丸 每兩壹元貳毫五 凡屬風濕作痛均合	新舊白濁丸 每盒壹元貳毫五 初起日久均合用	外科如聖膏 每盒壹元五毫 爛脚瘡科聖藥	消粒解毒丸 每兩壹元貳毫五 濕毒紅粒食之斷尾	皮膚止癢水 每樽壹元貳毫五 癬疥痕癢一搽即好	凡每次惠顧五元以上者請剪此告白 付來本藥行便得計八折之優待藥品 甚多未能盡錄目錄救急良方印便承 索即送
--	-----------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	--

黃福拜頌
Wong Fook, T. B. Hosqital, Cott. 1, Oak Forest, Ill.

◎紅粒痕癢一掃而光

統新先生鑒弟前在小肚脅腿等處起許多汗粒痕癢異常無復可治因函求付來虎皮水壹罇搽之即好并無發癢可謂壹掃光之仙露也已象付來之補腎丸亦甚有功效食丸後腰部已不如上日之倦矣

曹德麟上言

◎白濁聖藥

向來代售此丸凡用過者無不稱好真聖藥也
 余均中上
 Shamshai Cafe, Box 471 Green River, Wyo.
 ◎十年梅毒盡掃除

以致特函將症說明求先生配藥

果然不出幾天所有身中各毒盡皆掃除今蒙先生之德銘感五內謹綴數言聊申謝意以俾僑胞諸君有患此者知所問津焉 黃霖敬頌

平函 著匪梁先祥鄭林等匪黨

沒恩平一帶 四出劫掠 恩平縣府
昨據探報 該匪黨潛到縣屬第六區探
坑地方齊聚 希圖劫掠 該縣長稟報
登即派出縣兵及警衛隊百餘名由縣
兵總隊長廖保梓編練處副主任陳世業
統帶 分三路星夜出發前往圍剿 到
達後即將探坑四面包圍 匪黨一見官
兵 即開槍拒捕 負隅頑抗 隊兵奮
勇衝鋒 節節進逼 雙方槍聲密如串
炮 劇戰兩小時 匪勢不支 紛紛逃
竄 隊兵登山追擊 當場擊斃著名匪
首梁先祥 鄭林 梁亞西 及匪黨梁
反眼日 梁亞長 并不知姓名者一
共六名 繳獲駁壳槍一桿 匪首鄭
林 名片數十張 簿子壹本 後隊兵
四圍搜索 見無匪踪 始收隊而返
并將窩匪嫌疑婦人鄧梁氏貳名 帶
訊辦 至各匪戶 業經壹一拍照 拾
回牛江渡 聞將來或須連回縣城 皇
首示衆 查此次各隊兵異常奮勇 有
縣兵譚得海 黃雨貳人 因奮不顧身
欲將匪首繳械生擒 致被擊傷 業
即抬回醫理云

警隊會勦羅鷄洪

南海函 南海西樵三十二鄉同仁公局
三水西區拾三鄉花果公局 以著匪
羅鷄洪邇來糾黨潛匿西樵內地騷擾
於拾貳早聯合五十五鄉警衛隊前往各
地搜剿 各路警隊會合出發時 即據
探報謂羅鷄洪羅布潘七潘照各匪首
均潛聚於朗心鄉譚氏大宗祠內 擬往
東海劫掠猪船 警衛隊聞報 會同前
往 分路入村 詎羅匪等恃其槍械屋
利 遇警隊入村時 列隊衝出 且戰
且走 直至村邊 分頭渡海散去 各
警隊以匪失踪後 繼續入村搜索 結
果拘去譚某等三十人返隊分別訊究

關爲北江商業薈萃之區 但因

時局多故 商業又隨之而零落 工商
之失業者亦衆 遂致游民遍地 故富
年前王應瑜任北江善後委員時 曾在
韶關設立貧民工藝廠 藉以吸收北江
各地游民 入廠工作 本擬作大規模
之組織 嗣因種種窘難 中止進行
其後該廠撥歸曲江縣政府管理 亦因
經費無着 一蹶不振 現西北區綏靖
委員李漢魂 以南始韶各屬 游民衆
多 現已決將該貧民工藝廠擴充 并
已議定擴充辦法 準備于日內 召集
北江各縣代表 商討一切 以利進行
云云

[illegible]

雲明和大鐵行新辦
 大帮「厨刀」發售

人嘜樹仔嘜及著名公司諸出品非常精
利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到廚房
利器裝自由車蓮物件耕田器具建造機
儀家庭用具等無不應有盡有計價特別
相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交
易者接踵馳至矣利虫藥水農家皆云甚
效電燈膽耐用省費以力固公司為最良
發行零沽批價從廉統希垂顧方知殷實
焉



WING WO HARDWARE CO.

治癬聖藥
Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street.
Toronto, Ont.

濕毒藥膏奏効如神用過
者毋不口碑誠道贊爲聖
藥樂斯疾者請速購而治
之當知吾言之不謬也初
染者壹盅能愈久年頑症
須用三幾盅必能醫愈

▲每盅價銀壹元
▲外埠代支郵費

特權代理人
勝架兄弟藥房

舖在圈衣城多利街角門

雲高
白羊樓書庄
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

牌綢街東約第十六
十週年紀念
所有書籍
大廉價
五折
目錄印備函索即奉

本醫生積貳拾年之經驗在中國服務凡五年現在丹利委街四百叁十號協和會醫所(即舊徐如悅醫生處)專為華人服務診症時間上午九點至拾點半下午六點至八點半(電話 Highland 1176)另有醫所在喜市定街西壹百六拾叁號專驗眼配鏡取價較別家為廉華友光顧極表歡迎

西人雲高華客棧廣告

本客棧全由西人管業：睡房寬而通爽：整飾一新
：地近片打街：在華埠中心：單房租價每晚五毫
：每禮拜貳元半。另有成套廳房出賃。(地點)哥林比亞街四壹四號

西人和比氏啟

在舊土
 定街東
 壹百四
 拾二號
 ROYAL THEATRE
 142 Hastings St. E.
 請看壹百萬銀價值之戲收入場券銀
 壹毛、并每逢禮拜貳禮拜四等日有
 賞標、每晚用超等花旦表演外、加
 插電畫兩出、諸君留意焉、
 ▲入場價目
 夜場 每位收銀壹毫 小童五仙

敬啟者弟曾染着風濕癱症歷有數月週身不靈寸步難移苦
情難盡懇懇中西醫士療治並無效果幸得朱炎先生介紹
即請本埠上海街廣超氏先生醫治乃一月內朱患竟全生
愈身體安然手足照常舉動不但風濕稍除而身膚更益康
健該先生之醫道正有扁鵲真傳盧醫之術時無可贈謹誌
數言以鳴謝悃

一九卅三年十月十三日 雲埠緬街開平人黃昂哲啟

啓者本支社謹擇於十一月十九號舉
行古週年紀念慶典敬請
洪門總機關
致公總分堂
達權總分社
民國廿年十一月五號
黨近達權支社謹啟

陳象剋壹元五 黃愛傳壹元貳五 譚銓一元三五 謝智壹元
陳根記一元 李傑良 伍介眉 黃禮裴 每七毛五
黃增業 李兆 譚堯 譚林 蔡想 黃傳瑞 李奕瓚
黃鈞文 麥利 鄧昆 每五毛
周會 蔣福 黃廷詠 伍于贊 黃炳祥 李美舉
張椿普 蔣會森 蔣瑞祥 楊緒蘭 陳培 安利

張祖生	袁奕榮	馬本仇	黃桂燕	許承鏡	伍岑勸
黃梓榮	伍勳旺	黃丙昌	黃丙舜	黃丙輝	黃道恆
譚壽屏	甄英煥	每貳毛五			
的架市各區仲敬香油列左					
馬本亮	鍾想	馮兆祥	張澤培	李日	每七毛五
鍾羣宏	許昌彬	潘福	每五毛		
王祥晉	陳文義	吳其	廖昌	周源	黃祥
雷好	胡紹	岑宋	廖進	每貳毛五	李雙保

敢者椿太因身體偶爾遲延醫診治旋於去月三日入公醫院養病迺蒙本埠洪門總機關致公堂達權社諸職員及昆仲暨各宗親世友等接踵親詣醫院探候在外埠者則函電紛紛慰問備至可謂仁至義厚知愛之隆感且不朽頃已痊可出院惟尚須稍事休養致未能遍訪道達謝意謹誌數言於篇末藉答盛情諸惟朗照不備

利埠

記德綸裕

YEE LUN ARK KEE

534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.
Phone Empire 1631

新到 大帮

水仙花頭 各種爆竹
新鮮枝乾 甜蜜糖薑
顧繡檯山 男女絲巾
冬節禮品 一概齊備
僑胞光顧 無任歡迎

電話：一六二一

關祝華謹啟

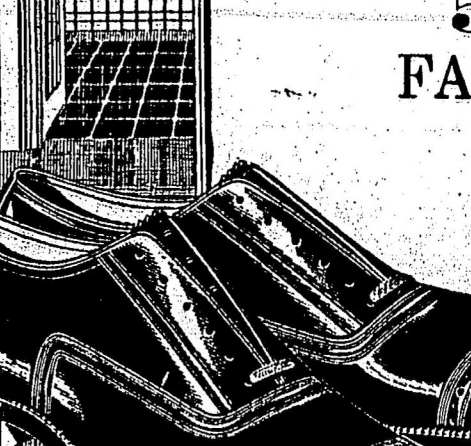
弟從事醫道廿有餘年。向居加中。現寓雲城濟世懸壺。凡
類回春之藥。施吾治術。聊彰活命之功。無論白叟黃童。
求必應。即使奇症酷病。容易回元。內外兩科兼能。男女
譚并治。爰登數語。俾識問津。

時間下午兩點至六點。寓片打街中原興號。
住家天寅街門牌五七四號。喊線大崙三貳六五R。

◀ 司公限有弟兄匿歌 ▶

CORNETT BROS. LTD.

33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.



55
FASHION

靴色兩及靴黑人男

五季九元三對每

價特

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd

262-262 Pender St. E, Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

◎新冬正糖水雜絲各樣僑價

◎到年金仙薑貨髮欸樣胞錢

◎大貨清英花枝海盜爆齊採相

◎宗品芳頭乾味器竹備辦宜

(電話) 德忌利士五五三
雪元發理市李照初啟
卑埠




本樓菜煌陳設清雅
 廚師精巧侍女優待

色辦筵誠隨意炒賣
 精良麵食日夜茶點

華僑酒樓廣告

W. K. CHOP SUEY
 127 PENDER ST. E.
 VANCOUVER B. C.
 PHONE
 SEY. 46 TRU. 5821

短篇小說
潭心
(惻隱)

內名山大川：幾無處不到：張氏曰：師太洵異人也：飯罷潭心告別：張氏苦留不得：潭心曰：五年以後：尚有相會期也：

而上海新聞記者亦必循例往哥倫比亞路新邸謁晤：記者知無不問：孫氏間無不答：故洋洋談話中恆包括國內外一切問題：可作孫氏紀念週

夕：天容如墨：星月無光：盜匪數十人：各執凶器：破闖直入：張氏一家咸從夢中驚醒：方欲呼救：手足被縛：口塞棉絮：使不能出聲：盜匪開箱倒篋：任意掠括：正將呼嘯而去：忽有白光一縷：自門隙中射入：盤旋飛舞：盜匪紛紛倒地：無一免者：視之：兩臂盡折：於是執而送之官府：張氏驚魂稍定：顧不解白光所自來：明日老尼潭心求見：急延之入：老龍龍鐘：依舊如昨：問太師何來：潭心曰：聞施主昨夜受驚：特來慰問：施主亦知白光所自來乎：即老尼也：張氏起立致謝曰：曩見師太意非常人：師太果劍仙一流也：

各黨要之星期美點

渥報有言立法院長孫哲生氏：每週輒由來韋渥：作星期例假之休息：

然爲一般人所注目：於是紫薇公司

薛覺先收女優陳皮梅爲徒一事：頗爲社會樂道：但無若何情節：抑無若何景色：攝入鏡頭：微嫌枯索：

觀薛覺先收徒記後

（芳菲）

星期談話：未免稍近於謔：然固紀實也云云：昨渥電載：汪精衛每星期一九時在南京黨部招待記者：備記者詢問：不再於其他時間對記者發表任何方式談話云：此與星期美點奚以異：吾聞諸老鑒言：自星期美點之風倡：而茶室之生意乃大盛：蓋以其能變換口味也：今各黨要能師此：又豈獨得時而後言之旨耶：將見與各茶室星期美點同有聲於時矣：惟彼骨鯁在喉不吐不快之談話大家：不知對此星期美點以爲如何耳：

零檢

英國人做了不說：德國人做了才說
：日本人說了就做：中國人說了不

(鄧慕賢)

生長維城七八過
一年花事拋流水
其二
楊柳迎風拂拂過
誰知時序催人邁
惜陰
悠悠歲月悔蹉跎
辜負韶光感慨多
黃昏帶雨滿山河
我與東君感恨多
(馬湘蘭)

(馬湘蘭)

一年花事盡消磨
歲月催人竟易過
青春難再奈伊何

其二

生長坎壈十四年
看花置酒凝思候
駒光虛度意綿綿
欲飲翻憐景物遷

◎患者注意

▲萬應搜毒藥精
大樽二元
小樽壹元半

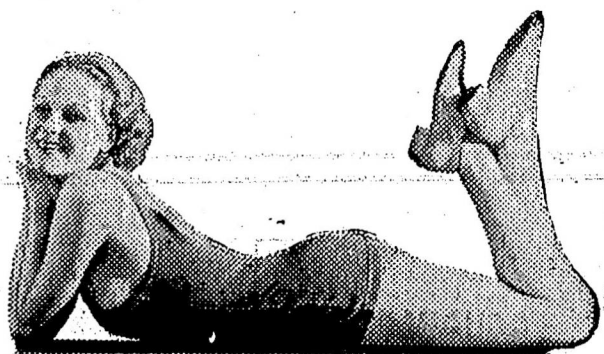
人生之最可歎者莫歎於閒柳尋花。然花柳一症又由於尋歡得來。若染着花柳毒不從毒淺而速治之。誠恐其毒深入。精神虧損。變症百出。此藥精專治新舊花柳黃白血濁。

◎◎◎◎◎◎◎◎
買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備。如包物紙、廁紙、繩仔、信皮、紙筆墨、及學校用品、華友光顧。請留意焉。

Columbia Paper Co.
Vancouver Victoria
哥林比亞紙公司謹啟

時三早晨至開時一后午日每

五三壹麼矢 (話電)



OGDEN'S

FINEST VIRGINIA

MEDIUM STRENGTH

COOL AND

FRAGRANT

VIRGINIA

FINE CUT

OGDEN

LIVERPOOL

請用襖地架利煙紙捲惡頓煙絲

治婦女經病白帶不育
非常靈驗百發百中

海狗鞭健腎丸

治男子腎部虛弱腰膝酸軟
中外各埠商店均有代理
總發行 香港 德輔道中
溫哥華代理 活生行 金利源

蘇杭什貨鄉村
拿貨最省錢
體操發財之業
植本收運

特設酒局
專供其出之
酒車廣惠希
好市難財我
梅饒酒肉此
華從自領白
水大為利便

GIM LEE YUEN Ltd. 75 PENDER, St. E.
PHONE Sey-899 Vancouver, B.C.

水仙花頭
各種枝乾
甜蜜糖薑
男女絲巾
顧繡檯巾
大小花瓶
發行零沽
極表歡迎

YUEN CHONG C
nder St. E. Vancouver
Address Mycco. Phone Se

增上城新到
油花等絲苗
新米雜貨
各江海味
朱廣蘭茶煙
各種茗茶
日常食顧
大平惠平
萬源昌謹啓

Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 4425

●●新到●●

冬節貨品
各種俱備
發行零沽
特別相宜
諸君光顧
敬祈留意

雲埠中原興啓



僑胞呀欲購此國產名花免被霜雪摧殘者趁早購辦

新糯米枝槐枝糖薑炮竹絲巾錦盒竹
盒名茶及一切冬節送禮貨品色色俱
備僑胞惠顧批發相宜行情印便函索
即寄

云
合生號司事人陳宜顯
鄭厚昶
鄭福藉

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

送禮佳品 唯壹國貨



小礱業已辦到大批頂靚金英芳水仙花頭
特別廉價出售敬請僑胞預早賜顧
(代理上海慈佛廠科學國藥)
電話矢麼五六七壹

雲高
華埠
花旗麵
廠廠
廠廠
精造雞蛋麵絲發行貨美
價廉組珠街四叁三號

八十歲鋼琴家服加老陣鹽除之

此人雖老而仍能打鋼琴爲業：惟有風濕症幾乎使之失業：其來函如下：約兩年前：吾忽染風濕症：雖曾試用無數藥料：皆歸無效：後每朝服食加老陣鹽（加老陣鹽之六要鹽：直接入血脈中：消化致風濕之尿酸：且使內臟暢活保存身體健康：請試用之）：現經數星期之久：竟覺風濕消盡：可能照常打鋼琴。

Kruschen Salts E. Griffiths Hughes Ltd.

贊揚我國藝術

港函 德國柏林大學教授建築學專家博爾士滿氏 最近奉德國政府之命來華考察中國古代建築藝術 記者昨日得留德工程科畢業生王君文法之介紹 見氏於王君家 遂叩以來華之任務 茲將之紀錄如下

▲奉命來華考察 據博氏云 本人此次來華 係奉德國政府之命 來華考察研究中國古代建築藝術 河南省亦多古代建築 故在河南亦作較長時間之逗遛

商會 解釋洋米稅 臨時改派科

長方德華出席 市商會某委主張 洋
米稅款由人民設保管會 監督稅款
專用於救濟農村
長沙訊 商會會長鄒殿邦 二十六日
到湘 商運米銷粵事
廣州信 先導社消息 財政廳長區芳
浦今晨在紀念週宣稱 徵收洋米新稅
志在保護農民 免受競爭 及使農
民改善其生活 粵省農民近年來因洋
米競爭 甚受打擊 雖抑低米價 仍
不能止其入口 中國歲以巨資購食外

此間當道現謀抵制外國文

自來墨水筆書寫 查自來水筆每年輸入廣州者 達六十萬元之巨 而中國舊有之毛筆 則幾成廢物 教育當道皆引以爲憾 現謀請省政府取締用自來墨水筆 並諭令學生寫漢文必用毛筆 聞桂省教育當道亦注意及此 查桂省學生用外造鉛筆者佔百分之六十 用自來墨水筆者佔百分之二十八 而用中國毛筆者僅及百分之十二 故當道現議定辦法兩條 一學校當局須禁止學生除寫洋文外施用鉛筆鋼筆及自來墨水筆 二漢文信件單具及一切公文皆須用中國紙而以毛筆書之 九月

州信 河南南華東路太平

亞炒粉館 日前被兩軍服人到店品茗
無錢找數 其一潛逃 其一抵賴該
店 指店伴鄭二引誘該兵潛逃 以致
發生糾紛 各情已詳前報 頃續查該
店東黃仲 店伴鄭二與軍服人解公安
局訊辦後 經警察所審理 准店東黃
仲保釋 該軍服者與店伴鄭二 案關
互控誘兵潛逃 無錢找賬 挾嫌架禍
虛實均應澈究 但屬軍事範圍 未

粵米商由九月二十四日起

停辦 專稅局至今尚未徵收分文 省
米糠行二十五電各屬米業公會 派代
表來省參加 三十全省米業會議商反

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada
Phone Seymour 2926-0
○六貳九貳磨詩話電

鴛鴦來旅館
 片打街東
 樓高五層
 被褥鮮明
 四時順應
 暫住聽命
 往來利便
 僑胞賜顧
 本旅館
 謹啟
 同
 人
 謹啟
 租價克己
 向所讚稱
 格外歡迎
 房間百二
 冷熱水龍
 常居亦可
 二五八號
 設在雲城

墨茄云麵包公司
McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
MADE PURELY FOR - YOU
Phone 21444-26820 10642-100 Th St.
EDMONTON, ALTA.

本公司創辦多年最靚麵包
及各色餅食貨真價實久已
馳名並在加拿大各大市場
埠增設支店數十間華友光
顧無任歡迎

駐點問顧總公司啟

送禮注意

名冠滬粵之絲品

Phone Sey. 4918

ORIENTAL SILK & CURIOS
VANCOUVER

寸雪各色綢縐四角彩花夾邊巾每條三毛五每打三元六
 寸雪各色綢縐三角彩花夾邊巾每條三毛五每打三元六
 拾三寸印花雪白絲巾每條貳毛五每打貳元貳
 九寸印花雪白絲巾每條貳毛五每打貳元貳
 九寸印花雪白絲巾每條貳毛五每打貳元貳
 拾貳寸各色綢縐一角邊花巾每條三毛五每打三元六
 八寸雪白綢縐四角彩花邊巾每條三毛五每打三元六

義泰泰泰公司

G. High Co.
 500 Main & 208 Pender St. E.
 Phone Sey. 3729
 Vancouver B. C. Can.

收出
買高
金價
器

常備各款中西首飾大小鐘鏢
 雲埠廣珍金鋪啓
 賦線(詩廉)八〇六九
 Quong Chin Co.
 39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

▲雲高 ▲華埠
佐治大旅館

設在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔
汲水曬冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備
歡迎僑胞光顧希爲留意 電話(矢磨)貳叁〇

司理人 余朋和 鄭福茲 同啟

◎錦補碌達權社廿三年職員表

黃德鍊 陳孟泮 監督
黃能 催收員

譚帆舟	鄭秩常	陳綬明	李月乃
馬本協	吳祥萬		
議員			

◎世界旅館新張廣告

○生○意○推○廣○。修○飾○壹○切○。所○有○房○舍○。空○氣○甚○佳○。衛○

◀ 品產出省詩卑 ▶

灣吾市聖差路市)的牛奶點點是由卑詩
 上等而且富有養料的鮮奶製的
 牛奶能增進你的烹調美味請你或你的
 家人試用便知了

Factory:
 South Sumas

Borden's
 ST. CHARLES MILK

本公司在卑詩省聖差路市設有工廠
 牛奶係由新鮮牛奶製成
 經科學方法煉製而成
 其味清香且極易消化
 為嬰兒及病後體弱者
 之最佳食品

總代理
 卑詩省
 溫哥華
 卑詩公司